



2016  
5/9 ~ 7/15  
那覇発

1名様よりお申込みOK

3日間まで復路延長OK

旅行開始日の前日から  
起算して7日前までに  
ご予約・ご購入下さい。

那覇発2日間  
旅行代金  
(おとなおひとり様)

期間限定特別プラン復路便延長で石垣にも!

# 初めての西表島!

2日間

16,800円~23,300円

高速船もついで  
この値段!!  
石垣~西表島(往復)

2日間	旅行日程	予約タイプ: 定型コース	商品コード: JT1222H	食事
1日目	那覇空港発 → JTAまたはRAC便 → 新石垣空港着 (各自/お客様負担) → 石垣港へ 石垣港 → 【高速船】 → 西表島/上原港 → (ホテル送迎サービスにて) → ホテルへ ~~ 終日フリータイム ~~			夕食※
2日目	ホテルにて朝食 ホテル発 → (ホテル送迎サービスにて) → 西表島/上原港 → 【高速船】 → 石垣港へ 石垣港(各自/お客様負担) → 新石垣空港へ → 新石垣空港発 → JTAまたはRAC便 → 那覇空港着			朝食

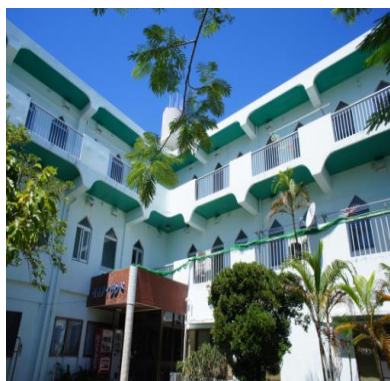
※夕・朝食付の場合

旅行代金		(おひとり様/おとな・子ども同額)		
2日間		5/9~6/1	6/2~6/30	7/1~7/15
朝食付	2~4名1室	16,800円	17,800円	18,800円
	1名1室	18,300円	19,300円	20,300円
夕・朝食付	2~4名1室	19,800円	20,800円	21,800円
	1名1室	21,300円	22,300円	23,300円

高速船時刻表<上原航路>		所要時間約40分			
石垣港発		上原港発			
8:30	13:30	17:30	9:30	14:30	18:20
9:30	★15:30		★10:30	16:40	
★10:50	16:10		12:00	17:10	

※★は鳩間島経由です。  
※經由便は、經由地での乗降はできません。  
※八重山観光フェリーと安栄観光は共同運航です。  
※ご利用の船便により飛行機の接続に支障が出る場合があります。

●八重山観光フェリー  
TEL: 0980-82-5010  
[www.yaeyama.co.jp](http://www.yaeyama.co.jp)  
●安栄観光  
TEL: 0980-83-0555  
[www.aneikankou.co.jp](http://www.aneikankou.co.jp)



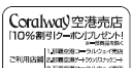
## 西表アイランドホテル

上原港⇄ホテル間送迎サービスあり  
(お客様にて要事前予約)

- 洋室1~4名に1室
- IN14:00/OUT10:00
- TEL (0980) 85-6001
- 上原港より車で約10分



※パンフレットの写真はすべてイメージとなります。



(参考)国内線時刻表 2016年6月1日～2016年6月30日の場合  
 ※日程によってフライトスケジュールは異なります。  
 ※西表島への船に乗船に接続出来る便をご利用ください。  
 参考：石垣空港⇄石垣港 タクシー約30分、バス約45分

沖縄(那覇) → 石垣  
 便名 出発 到着  
 JTA 601 07:20 08:15  
 JTA 605 09:30 10:25  
 JTA 607 11:10 12:05  
 JTA 609 12:40 13:40  
 JTA 617 14:50 15:50  
 RAC 705 15:50 17:10  
 JTA 621 17:30 18:25  
 JTA 625 18:20 19:15

石垣 → 沖縄(那覇)  
 便名 出発 到着  
 JTA 600 08:55 09:50  
 JTA 608 11:00 12:00  
 JTA 610 12:45 13:45  
 JTA 612 13:15 14:15  
 JTA 614 14:20 15:15  
 JTA 622 16:30 17:30  
 JTA 626 18:20 19:20  
 RAC 708 19:35 20:45

八重山観光フェリー ★は安栄観光共同運航  
 ※船代は料金に含まれます。

西表島上原航路 ～Iriomote Uehara～	
片道 2,060円	所要時間
往復 3,910円	約40～45分
石垣発	上原発
★ 6:50	★ 7:40
↑↑7月～9月のみ運航↑↑	
★ 7:00	★ 7:50
↑↑4月～6月のみ運航↑↑	
7:40	8:30
↑↑7月～9月のみ運航↑↑	
★ 8:30	★ 9:30
9:30	10:30
鳩間島経由	
★ 10:50	★ 12:00
鳩間島経由	
★ 13:30	★ 14:30
★ 14:20	★ 15:20
↑↑7月～9月のみ運航↑↑	
15:30	16:40
鳩間島経由	
★ 16:10	★ 17:10
★ 17:30	★ 18:20

詳しい旅行条件と個人情報の取り扱いを説明した「旅行条件書」をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申し込みください。

**旅行条件(要約)** お申し込みいただく前に、このページと各コースごとのご案内や注意事項等を必ずご確認ください。

この旅行は、株式会社JAL JTAセールス(以下「当社」という)が旅行を企画して実施するものであり、この旅行に参加されるお客様は、当社と募集型企画旅行契約(以下「契約」といいます)を締結する事になります。また契約の内容は、パンフレット、本旅行条件書、出発前にお渡しする確定書面(以下「旅程表」といいます)及び当社旅行業取扱い型企画旅行契約の部により示します。

1. **旅行のお申込み方法及び契約成立** (1) 所定の申込書に所定事項を記入の上、申込金を添えてお申し込みください。(2) お申込みは旅行出発日の前日から起算して7日前までとなります。(3) 申込みの際は下記とし旅行代金又は取消料もしくは乗船料の一部として取扱ます。

旅行代金(お1人様)	30,000円未満	60,000円未満	90,000円未満	90,000円以上
申込金	6,000円	12,000円	18,000円	旅行代金の20%

(4) 健康を害している方、障害のある方、妊娠中の方その他特別な配慮を必要とする方はその旨をお申し出下さい。当社は可能な範囲内これに致します。なおお客様からの申し出に基づき、当社がお客様の安全のために特別な配慮を要する費用はおお客様の負担とします。(5) お申込み時に2歳未満の方は親権者の同意書が必要となります。(6) 契約は当社が契約の締結を承諾し、かつ申込金を頂いたときに成立するものとします。(7) 旅行代金は旅行開始日の14日前までに全額お支払いいただきます。

2. **旅行代金の適用** (1) 特に注釈のない場合満12歳以上の方はお旅行代金、満3歳以上12歳未満の方はお旅行代金をおとす。こどもの区分表示がないときは満3歳以上の全ての方に当該旅行代金を適用します。

3. **旅行代金に含まれるもの** (1) 旅行日程に明示した運送機関の運賃、料金、前泊費、食事代、サービス料、旅行取扱料金及び消費税等の諸税、旅客施設使用料(空港により必要な場合)及び特に明示したその他の費用等。(2) 航空運賃は個人包括旅行割引運賃を適用いたします。

4. **旅行代金に含まれないもの** (1) コースに含まれない交通費、飲食代等の諸費用及びクリーニング代、電話料金等個人的性質の諸費用、それとともなる税、サービス料。(2) ご希望者のみ参加されるオプションプラン(別途料金の小旅行)の代金。(3) 超過荷物料金

5. **旅行日程・旅行代金の変更** (1) 当社は、天災地変、戦乱、暴動、運送機関のスケジュール、交通事情、気象条件その他やむをえない事由により旅行日程を変更する場合があります。

(2) 運送機関について適用を受ける運賃、料金が、著しい経済情勢の変化等により、通常想定される程度を大幅に超えて増額又は減額される場合には、旅行代金を変更する場合があります。

6. **お客様による契約の解除** (1) お客様は、下記に定める取消料をお支払いいただくことにより、いつでも契約を解除することができます。

取消日(契約解除の期日)	取消料	
	旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	取消料
a) 21日前まで		無料
b) 20日～8日前まで		旅行代金の20%
c) 7日～2日前まで		旅行代金の30%
d) 旅行開始日前日		旅行代金の40%
e) 旅行開始当日(代を除く)		旅行代金の50%
f) 旅行開始後又は乗船後不参加		旅行代金の100%

※上記表内の「旅行開始日」とは、J-TAP(ジェイタップ)デスクで「受付」を行う場合は「受付」完了後、「受付」がない場合は最初に航空機に搭乗する空港(手荷物検査場)での検査が終了した時となります。

※契約成立の後に、コース及び出発日利用便、宿泊施設等行程の一部を変更される場合は、上記の取消料の対象となります。

※オプションプランも上記取消料が利用日を基準として別途適用されます。ただし、旅行開始後の取消料は100%となります。

※オプションプランは利用開始日を基準としています。

7. **最少催行人数** 1名(一部施設は2名)

8. **添乗員**、添乗員同行と記載されたコースを除き添乗員は同行致しません。旅程表及びお客様が旅行に必要なクーポン類をお渡し致しますので、旅行のサービスを受けるための手続きはお客様が自身で行っていただきます。また、悪天候などお客様の責に帰すべき事由により旅行サービスの受給ができなくなった場合は、当該部分の代替サービスの手配や手続定はお客様が自身で行っていただきます。

9. **旅行条件・旅行代金の基準** この旅行条件は、2016年3月1日を基準日としています。旅行代金は2016年3月1日現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。

10. **旅程保証**、詳しくは「旅行条件書」をご参照ください。

この書面は旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書面及び旅行契約が締結された場合は同法第12条の5に定める契約書面の一部になります。

11. **ご注意** (1) お客様のご都合による航空便の変更、行程変更はできません。(2) 交通機関の混雑等、当社の責に帰すべき事由により早急便にお乗り遅れの場合、別途、航空券等の購入が必要となり航空券の払戻しできません。(3) 悪天候等、お客様の責に帰すべき事由により早急便サービスの受給ができなくなった場合、当該旅行サービスに対して取消料、違約料等支払うべき費用を差し引いた金額をお客様に払戻します。ただし、代替サービスの宿泊費・交通費等は、お客様の負担となります。

12. **個人情報の取り扱い** (1) 下記委託販売店に記載の委託販売業者等(以下「販売店」という)及び当社は、旅行申込みの際に提出された申込書に記載された個人情報の利用目的について、お客様との間の連絡のために利用するほか、お申込の旅行において運送・宿泊機関等(主要なものは各コース等に記載)の提供する旅行サービスの手配及びこれらサービスの受領の手続き、又は当社の契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続きに必要な範囲内で利用します。

\*このほか、当社及び販売店では、①当社、販売店及びこれらと提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内、②統計資料の作成、③お客様の個人情報を活用する。④特典サービスの提供、⑤統計資料の作成、⑥お客様の個人情報を活用する。⑦当社は(1)により運送・宿泊機関等に対して、お客様の氏名、年齢、性別、電話番号、その他手配をするために必要な範囲内での情報をあらかじめ電子的約法等で送付することにより、また万一事故が発生した時に限り、保険会社に対して保険手続きに必要な範囲内の情報を提供することにより、提供します。(2)当社は、旅行先での、お客様の荷物運送等及び、お買物等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人データを運送業者や土産物店に提供することがあります。この場合、お客様の氏名、生年月日及び航空運送名等に係る個人データを、あらかじめ電子的方法等で送付することにより提供します。なお、これらの事業者へ個人データの提供の停止を請求される場合は、お申込み時にお申し出ください。(株式会社JAL JTAセールス旅行事業部 TEL:098-857-2111)(4)当社は、当社が保有するお客様の個人データのうち、氏名、住所、電話番号又はメールアドレス等のお客様へのご連絡にあたり必要となる最小限の範囲のものについて、当社グループ企業との間で、共同して利用することがあります。当社グループ企業は、それぞれの企業の営業案内、催し物案内等のご案内、ご購入いただいた商品の発送のために、これらを利用します。なお、当社グループ企業名及び個人データの管理について責任を有する者の名称は、当社ホームページ(http://www.jtap.jp)をご参照ください。

その他の旅行条件は、別途お渡しする旅行条件書、最終日程表並びに当社旅行規約に基づきます。



観光庁長官登録旅行業第1479号  
**株式会社JAL JTAセールス**  
 〒900-0027 沖縄県那覇市山下町3番24号  
 ☎(098)857-2111 お問合わせ時間/9:00～18:00 (年中無休)  
 http://www.jtap.jp  
 後援：日本トランスオーシャン航空 日本航空 琉球エアコミューター

●お問合せ・お申し込みは下記の受託旅行会社へ

リウボウ旅行サービス レグザリウボウ店 WEB販売セクション  
 IP電話 050-7544-1123  
 一般回線 098-860-3232



パンフレット請求コード  
**71210076**

区分コード **A**

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご連絡ください。お客様の安全と利益の確保が最優先です。

FKG016K03-15000